



Le Carrefour de l'huître du Canada Atlantique

LE VILLAGEOIS

1175, rue Principale, Pièce 1, Neguac N.B. E9G 1T1

Vol. 20 No. 6

☎ 506.776.3950

☎ 506.776.3975

✉ info@neguac.com

www.neguac.com

Jun 2023

Organisé par la municipalité de Neguac

Fête du Canada Day

1^{er} Juillet

JULY 1st



BBQ



cantine ouverte /
canteen will be open



MUSIQUE/MUSIC

DÉBUT/STARTS:
11AM

Info: loisirs@neguac.com



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Made with PosterMyWall.com

YVON GODIN
TIMBER MART

*Un plaisir de
vous servir!*

776-8361

21 rue Godin
Neguac, NB E9G 1H1



Maintenant en Stock!
Quantités limitées!



**GAGNANT(E)S DU TIRAGE
DE AVRIL 2023**

PHILIPPE SAVOIE	MARCEL CHIASSON
EDDY ROUSSELLE	GARY CAISSIE
MARC SAVOIE	MURRAY VIBERT
ARMAND SMITH	STEPHANIE LOSIER
ARMAND HACHÉ	GILLES ROBICHAUD



www.timbermart.ca



NOUVELLES DU CONSEIL

LES DÉCISIONS DE VOTRE CONSEIL MUNICIPAL EN MAI

Que le conseil municipal accepte de procéder avec l'appel d'offres TP23-STA Déblaiement des stationnements.

Que le conseil municipal accepte de retenir les services de l'entreprise TICO pour l'achat de deux écrans pour l'enseigne de la municipalité au montant de 48 875 \$ T.V.H. incluse.

NOUVELLES MUNICIPALES

CONGÉ – FÊTE DU CANADA

En raison de la fête du Canada, nos bureaux seront fermés pour la journée du lundi 3 juillet. Bon congé!

FÊTE DU CANADA

La Municipalité de Neguac organisera des activités pour mettre en valeur cette journée importante. Nous désirons promouvoir la fierté nationale chez les citoyens. Le tout se déroulera au Parc Municipal Richelieu le samedi 1er juillet de 11h à 14h. Venez-vous joindre à nous afin de célébrer le Canada. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à rejoindre Susie au 776-3950.



TRAVAUX À L'ÎLE-AUX-FOINS

L'automne dernier, les réparations de la passerelle suite aux dommages de l'ouragan Dorian ont été complétées. Malheureusement, Fiona a frappé et endommagé d'autres sections de la passerelle. La Municipalité de Neguac voudrait donc aviser la population que les travaux de réparation de la tempête Fiona auront lieu en juin et juillet. Ces travaux sont en préparation depuis plusieurs mois et l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick vient de nous confirmer que les dépenses encourues par la municipalité pour ce projet seront entièrement remboursées.

Durant ces travaux et pour la sécurité de tous, nous vous demandons de limiter vos déplacements près du chantier de construction et de ne pas utiliser la passerelle jusqu'à sa complétion. La municipalité vous remercie à l'avance de votre compréhension et patience.

CENTRE D'INFORMATION AUX VISITEURS

Le Centre d'information aux visiteurs ouvrira le 20 juin. Les employés se préparent pour bien informer nos visiteurs des attractions touristiques de la région et surtout, de notre belle municipalité. Le centre sera ouvert de 9h à 18h.



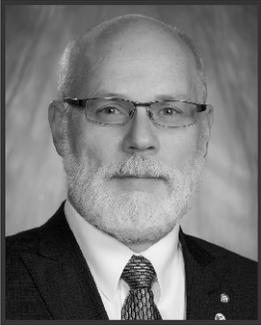
CALENDRIER DE RÉUNIONS DU MOIS DE JUIN

- Réunion ordinaire du conseil - 26 juin à 20h00
- Réunion ordinaire du comité administration et finance - 19 juin à 19h00

Veillez noter que toutes les réunions ordinaires et extraordinaires du conseil municipal et de ses comités et sous-comités sont ouvertes à la population sauf pour quelques exceptions qui sont exclues par la loi sur les municipalités. Tous citoyens, groupes ou délégations peuvent s'adresser au conseil pendant les réunions ordinaires selon les dispositions prévues dans l'arrêté 05-36.

Vous pouvez communiquer avec le greffier municipal ou avec la réception du centre municipal au 776-3950 pour connaître l'horaire des réunions prévues ou pour toutes questions concernant les réunions du conseil ou de ses comités.

MOT DU MAIRE



Bonjour et bienvenue au mois de juin 2023. Bientôt la fin d'une autre année scolaire et pour d'autre ce sera la graduation après 13 années d'apprentissages. Félicitations aux gradué.es qui recevront leur diplôme et bon succès pour vos projets futurs. Merci à toutes les personnes qui accompagnent les étudiants durant toutes ces années à l'école.

Nous voulons souhaiter une bonne fête des Pères à tous les Papas, Grand-Papas et toutes les personnes qui ont joué ce rôle auprès d'un enfant. Bonne fête des Papas !

Les réparations aux passerelles sur l'île-aux-foins devraient commencer prochainement. Les sections de passerelles brisées lors de la dernière tempête seront remplacées par des sections semblables à celles qui ont été construites l'an passé. Il restera encore quelques sections qui n'ont pas été brisées et qui ne seront pas refaites à neuf maintenant. Ces réparations sont faites grâce à un fond sur les dommages causés par les tempêtes. Il reste aussi des petits travaux à compléter dans le parc Richelieu comme les lumières autour du sentier qui seront installés prochainement.



Le 26 mai, le Ministre de la Sécurité publique, l'Hon. Kris Austin, à visité le détachement de la GRC à Neguac et le service de protection contre les incendies ainsi qu'une rencontre avec les membres du Conseil municipal. Nous avons discuté avec lui et notre député Ministre l'Hon. Réjean Savoie de protection policière, du temps perdu pour se déplacer à la cour et attendre en cours, de subvention pour une génératrice en cas de panne de courant. Une génératrice nous permettrait de faire fonctionner notre édifice municipal, la caserne d'incendie et l'accès à nos dossiers électroniques.

Comme nous l'avons déjà indiqué, le terrain autour de notre huître géante n'est pas encore terminé, mais le comité du tourisme avec des consultants nous a soumis le plan préliminaire et le Conseil a bon espoir de pouvoir recevoir le financement pour terminer ce projet.



Nous vous souhaitons un bon mois de juin ensoleillé. Profitez-en pour commencer votre jardin et profiter de bons légumes frais. Merci à tous les bénévoles qui participent à l'organisation d'activité dans notre communauté.

Georges R. Savoie, maire

NOUVELLES MUNICIPALES

CENTRE FAMILIAL UNIQUE

Magasin d'occasion

Les vêtements d'été sont sortis et il y a de la nouveauté tous les jours. De la belle marchandise pour renouveler votre garde-robe estivale à petit prix. Parlant de petit prix, les vêtements pour enfant sont à 2 morceaux pour 3 \$ pour tout le mois de juin. Ce mois-ci, les sacs à 12 \$ seront les vendredi 9 et 23 juin de 9h à 16h. **Prenez note que le magasin sera exceptionnellement ouvert le samedi 10 juin pendant notre vente de fleurs de 9h à 16h.**

Vente de fleurs

Cette année, notre vente de fleurs annuelles et de vivaces se tiendra le vendredi 9 et samedi 10 juin. Marquez les dates sur votre calendrier! Pour faire des dons de plantes vivaces et de plants de légumes, n'hésitez pas à contacter le Centre pour plus d'information au 779-1900. Venez nous voir en grand nombre!

Nous avons un tirage qui se déroule présentement en lien avec la vente de fleurs, il s'agit de 2 belles boîtes à fleurs en cèdre qui mesurent chacune 24" x 24" x 21" de haut. Les billets sont en vente au Centre à 2 \$ chacun et le tirage aura lieu le mardi 13 juin. Merci beaucoup à ce généreux citoyen pour le beau don.



Tirage fête des pères

Nous avons une douzaine de homard (un don de E.J. Savoie & fils Ltée) ainsi qu'un beau petit barbecue au charbon pour la fête des pères. Les billets sont en

vente au Centre à 2 \$ chacun. Le tirage aura lieu le vendredi 16 juin. Une belle pensée très pratique qui vous aidera à profiter des bonnes saveurs de l'été!

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle du Centre familial UNIQUE Family Centre aura lieu le mardi 20 juin à la salle de cour de l'édifice municipale à 19h (1175, rue Principale). Bienvenue à toute la population!

PENSEZ-FRAIS

Bonne nouvelle! Notre programme a pris tellement d'expansion dans les derniers mois que nous avons maintenant ajouté un autre point de distribution à la Légion de Tabusintac.

Nous voulons prendre l'occasion de remercier tous les partenaires communautaires qui nous appuie d'une façon ou d'une autre. Votre généreuse contribution fait partie du succès de notre programme. Au mois de mai, **115 familles** ont profité de notre programme.

Pensez Frais est un programme communautaire qui utilise l'achat en vrac pour fournir des sacs remplis de légumes et fruits chaque mois à un prix abordable. **Tout le monde a accès au programme.** Notre but avec Pensez Frais est de faciliter l'accès aux légumes et fruit et d'améliorer la santé des membres de nos communautés.

Les items qui sont habituellement dans les sacs comprennent des pommes de terre, des carottes, des oignons, des pommes, des oranges et des bananes. Les aliments additionnels varient selon la saison et disponibilité. Les sacs sont de 20 \$ avec une valeur au détail estimée à 40 \$ ou plus.

Pour ce mois-ci, vous devez payer ou réserver votre sac par le **6 juin** et la distribution est le **13 juin**. La

distribution se fera à l'École René Chouinard de 15h30 à 16h30 et au Centre Touristique de Néguac et à la légion de Tabusintac de 16h30 à 18h.

Veillez noter que les heures de distribution ont changé.

Je vous encourage fortement de suivre notre page Facebook **Pensez Frais - Fresh 4 Less Alnwick**. Vous y trouverez des informations, des rappels, des changements et des nouveaux points de distribution qui vont s'ajouter au courant de l'année. Aussi visitez notre site web www.freshforless.org. Vous pouvez aussi me contacter pour plus d'information à propos du programme au 424-1702.

Sylvie Rousselle et l'équipe Pensez Frais



CLUB D'ÂGE D'OR DE NEGUAC

135, rue Fair Isle, Neguac (N.-B.)
(506) 776- 8149

Activités du mois de juin 2023

Note de la présidente: Voici les activités du club pour le mois de juin. Nous vous aviserons lorsqu'il aura du changement. Merci! Carmel Robichaud, présidente

Veillez noter:

Crib: Le crib est fini pour l'été.

NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

CLUB D'ÂGE D'OR DE NEGUAC (SUITE)

Banquet de la Fête des Pères : Le samedi 10 juin à 17h. Souper avec bœuf bourguignon. Danse avec Don et Carol au coût de 15 \$ membre et 20 \$ non membre.

Danse et souper : Le 2e mercredi du mois, soit le 14 juin à 14h. Danse avec Danis Mallais et le souper est à 16h, avec au menu, porc chop au coût de 13 \$.

Danse du mois : Le vendredi 16 juin avec Maxime et Stéphane au coût de 5 \$.

Déjeuner du mois : Le dimanche 18 juin 2023 de 8h à 12h30. Déjeuner Oeufs/Bacon/Fèves ainsi que Thé - Café au coût de 10 \$ pour adultes et 5 \$ pour enfants de moins de 12 ans.

La chasse au dernier AS se continue: L'activité de la chasse au dernier AS - jeudi - **Grand prix 6700,00\$ +/-** La Chasse au dernier AS du Club d'Âge d'Or se poursuit à tous les jeudis soir, de 18h à 20h. Les points habituels de vente de billets sont: PROPRIO SHELL NEGUAC, SIMON-PIERRE HACHÉ IRVING COASTAL GAZ BAR, DÉPANNEUR ANNETTE NEGUAC. Les prix des billets sont: 1 billet, 5 \$; 3 billets, 10 \$; 9 billets, 20 \$. Merci et bonne chance à toutes et à tous!

Chasse au dernier AS - mot de la présidente: L'équipe de la chasse prend le même format pour la Chasse Au Dernier AS. Maintenant tous les AS sont gagnants. Si un AS est pigé, la personne gagnera le montant accumulé pour cet AS au tirage, jamais moins que 100 \$, en plus du prix de consolation de

20 %. Et, quand la personne PIGE le dernier AS; elle gagne le gros lot plus 20 % des ventes de la soirée. Les gagnants de mars sont: Alma Breau, Lillianne Benoit, Roy Anderson. **Merci pour votre support!**

Courtepointes : Tous les lundis à 9h30.

Whist : Le Whist est fini pour l'été aussi.

Réunion du mois : La réunion mensuelle du club est cédulée au dernier lundi du mois à 19h.

Bravo et félicitations aux finissantes et aux finissants 2023! Les membres du Club Le Réveil de l'Âge d'Or félicitent les finissantes et finissants 2023.

Que l'Amour de soi, le Bonheur, les Joies, la Satisfaction, la Santé et le Sens du Devoir accompli vous accompagnent tout au long de votre vie! Soyez Heureuses et Heureux!

Note: Bienvenue aux membres et non-membres. Il est important que les membres et non-membres se sentent les bienvenus au Club. Les règlements d'usages seront suivis. **Merci de votre participation! Que juin 2023 soit un mois de joies de vivre!**

FEU

Selon l'arrêté de la municipalité de Neguac sur la protection des incendies, il est interdit à quiconque se trouvant à l'extérieur d'allumer ou de faire allumer, d'entretenir, d'attiser ou d'utiliser un feu en plein air dans un foyer autre qu'un foyer extérieur prévu dans cet arrêté à moins d'avoir obtenu, au préalable, une permission écrite.

Si vous voulez obtenir plus d'information sur l'arrêté concernant la protection contre les incendies, vous

pouvez venir au bureau de l'édifice municipal pour une copie.

Voici de l'information qui est sur le site du ministère des Ressources naturelles. La saison des feux se tient généralement du troisième lundi d'avril jusqu'à la fin octobre. Vous devez avoir un permis pour les feux de camp, les feux de débris, les gros feux, le brûlage des terrains de bleuets et le brûlage prescrit. Vous êtes responsables de vous renseigner sur les règlements de votre municipalité. S'il n'y en a pas, votre région relève des lignes directrices provinciales. Certains matériaux tels que le bois traité sous pression ne peut jamais être brûlé.

Selon la loi sur les incendies de forêt, « Quiconque enfreint une disposition des règlements pour laquelle une classe est prescrite en vertu de l'alinéa 31k.2), ou omet de s'y conformer, commet une infraction de la classe prescrite par règlement ». Vous pouvez recevoir une amende ou même être apporté en cours.

LÉGION DE NEGUAC

Réunion mensuelle : va recommencer au mois de septembre 2023.

Gagnant du 50/50 mensuel pour le mois d'avril 2023 : Gilles Savoie au montant de 316\$. Félicitations ! Le 50/50 mensuel ne coûte que 2 \$ par mois. Vous pouvez payer pour les mois qui restent dans l'année. Veuillez communiquer avec Juliette Breau Barrette au 506-776-5650 ou France Breau au 506-776-8776. Merci !

Chasse à l'As de pique : Nous donnons à l'Église de Saint-Bernard de Neguac des dons qui proviennent du 50% des ventes de billets afin de leur aider avec le remplacement de la toiture de l'église et autres. Le Jackpot sera au-dessus de 9 000 \$ pour le prochain tirage s'il n'est pas gagné. Billets seront en vente tous

NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

LÉGION DE NEGUAC (SUITE)

les mardis de 16h à 20h à la légion. Tirage entre 20h15 et 20h30. Le prix des billets est de 1 billet pour 5 \$, 3 billets pour 10 \$ et 8 billets pour 20 \$. Vous n'êtes pas obligé d'être présent pour le tirage. Chaque carte est placée dans une enveloppe numérotée sur un babillard. Le responsable va appeler la personne qui détient le billet gagnant; cette personne pourra choisir une enveloppe ou venir à la Légion pour venir réclamer le 20 % et essayer d'avoir l'enveloppe avec l'As de pique. Maintenant les billets sont en vente dans les commerces suivants : Proprio Shell Neguac, Coastal Gaz Bar (Irving Neguac), Dépanneur Annette Neguac et Dépanneur Doiron Lavillette. Merci pour votre support !

Informations : 776-8406, 776-3434, 776-8005 ou 776-3202. Merci pour votre support !

COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE SAINT-BERNARD DE NEGUAC

50/50 mensuel 5 \$ l'enveloppe : **Gagnant pour le mois de mars** : Fernand Allain au montant de 377,50 \$. Félicitations! Tirage pour le mois de mai dimanche le 4 juin après la messe de 11h. Merci pour votre support ! Pour ceux et celles qui ne peuvent pas venir payer leur 50/50 au presbytère vous pouvez utiliser les enveloppes avec votre nom et numéro de téléphone et mettre l'argent du 50/50 et mettre l'enveloppe à la quête pour le mois ou les mois que vous voulez payer. Le nom sur l'enveloppe aura un numéro si c'est pour la première fois. Pour plus d'informations, veuillez appeler au bureau durant les heures d'ouverture au 776-3202.

Invitations à contribuer volontairement un don à l'église (CVA) pour l'année 2023 pour refaire si possible cet automne la toiture de l'église au complet avec de la tôle d'aluminium avec un coût approximativement de 200 000 \$. Toutes les paroissiennes et les paroissiens de la communauté Saint-Bernard de Neguac sont invités à contribuer volontairement un don à l'église pour l'année 2023. Nous vous rappelons que vous contribuez toujours selon vos moyens. Vous pouvez prendre le temps que vous jugerez nécessaire durant l'année pour envoyer votre contribution. Info. : 776-3202.

SOCIÉTÉ CULTURELLE NIGAWOUEK

Fête National de l'Acadie

La Société Culturelle, en collaboration avec la Légion Royale Canadienne vous prépare une journée et soirée acadienne inoubliable en l'honneur de **la fête nationale de l'Acadie, le dimanche 13 août**. La journée débutera avec un délicieux **déjeuner** qui sera servi à la Légion Royale Canadienne. De plus, vous pourrez venir déguster un bon souper de mets acadiens. Le tout sera suivi de la levée du drapeau et de l'hymne national acadien, l'Ave Maria Stella. La soirée se poursuivra avec une danse acadienne traditionnelle où vous pourrez entendre le violon, la mandoline, la guitare, l'accordéon. Il y aura des prix au hasard pour les gens et les enfants qui seront habillés sous les couleurs traditionnelles de l'Acadie. Un grand merci à Patrimoine Canadien pour leur appui à cette fête acadienne qui est la nôtre. Veuillez suivre notre page Facebook et le prochain villageois pour plus de détails.

L'Assemblée générale annuelle de la société aura lieu le 24 août prochain à 18h30 au Théâtre Richard – Denys. SVP, notez cette date à votre calendrier.

FOYER DE SOINS, LE COMPLEXE RENDEZ-VOUS INC.

Levée de fonds

Les profits des levées de fonds vont directement dans le compte d'achats d'items pour les activités des résidents. Que ce soit pour aider avec l'achat de jeux, d'équipements ou autre qui puisse aider au bien-être général et qui améliore énormément le confort et la dignité des résidents. Le budget annuel des activités livré au foyer pour les résidents est très minime et il est important de reconnaître que nous comptons sur des dons ou levés de fonds de la communauté afin de contribuer au divertissement et qualité de vie des résidents. Ces dons nous ont permis dans le passé de faire l'achat d'une chaise de bain, des chaises géométriques, des jeux d'activités, un Juke Box, un nettoyeur à chaise roulante et items pour chambre palliative et armoires de salle d'activité. Les profits de cette levée de fonds nous ont récemment permis de faire l'achat d'un grand tableau intelligent qui permettra aux résidents de profiter d'activités interactives visuelles et stimulantes. Ceci leur permettra aussi d'améliorer les services d'accès de santé à distance. Ces items peuvent être très coûteux et ne sont pas couverts par le budget des foyers de soins. On invite donc les gens à faire l'achat de billets afin de pouvoir supporter les aînées de la région. On vous remercie grandement de votre générosité!

La chasse à l'As se poursuit. La vente des billets est offerte dans les points de ventes habituels tels que le **Dépanneur Annette, Proprio Shell, Coastal Gaz Bar (Irving) et Camille Breau**. Vous pouvez également faire l'achat de billet le jeudi soir au Club de l'âge d'Or à partir de 18h jusqu'à 20h. La vente de billets est aussi offerte au Complexe Rendez-vous avec France la coordinatrice aux activités. Le tirage se fait le jeudi soir à 20h15.

NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

FOYER DE SOINS, LE COMPLEXE RENDEZ-VOUS INC. (SUITE)

Vie des résidents

Une bonne nouvelle pour tous depuis le 9 mai 2023, le port du masque n'est plus obligatoire pour tous dans tous les foyers de la province. Les masques sont toujours disponibles et offerts dans l'entrée principale pour ceux qui ont en besoin. Le lavage des mains demeure une mesure préventive très importante contre les infections et on demande à tous les visiteurs de bien se désinfecter les mains en arrivant au foyer et durant leur visite. Il est aussi très important de s'abstenir de visiter si vous présentez des symptômes. Les résidents sont bien heureux de pouvoir observer nos sourires et ainsi être en mesure de bien nous comprendre. **Les heures de visite au foyer sont à chaque jour de 11h30 à 20h30.**

En mai, les résidents ont bien profité de l'activité de la poule aux œufs d'or et les activités de jardinage sont entamées avec la semence de fleurs, concombres, carottes, pois et fèves et tomates. Avec l'arrivée de la belle température, les sorties à l'extérieur ont recommencé.

Voici les activités pour le mois de juin, 2023

- Semaine des foyers de soins (Journée chapeau et drôle de coiffure le lundi, journée rétro et danse le mardi avec musique avec Armel, journée fluo et BBQ des résidents le mercredi, sorti en minibus, journée T-shirt Tie-dye, bingo géant et comptoir à crème glacée le vendredi) 5 au 10 juin
- Comptoir à la crème glacée (2, 9, 17, 25 juin)
- Musique avec Carole pour la fête des Pères 16 juin
- Promenade extérieure
- Promenade en minibus
- Jardinage 14 juin
- Comptoir aux friandises 24 juin
- Salade de fruits
- Conseil des résidents 27 juin

Bénévolat

S'il y a des personnes qui veulent faire un don de leur temps et souhaitent devenir bénévole pour aider avec les activités des résidents, vous pouvez contacter France Rousselle, coordonnatrice des activités au 776-0640 ext 206.

Possibilités d'emploi

Le recrutement du personnel au Complexe se fait par le biais de notre site de carrière: Visitez <https://complexerendezvous.itacit.com>.

Vous pouvez aussi accéder à notre site web en utilisant le lien <https://www.complexerendezvous.ca>. Pour toute demande d'emploi ou d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec la Directrice des opérations, Mme Josée LeGresley au 776-0640 ext 203.

SOUPER AU HOMARD TAKE OUT SEULEMENT

Au profit de la Paroisse St-Bernard de Néguaac le dimanche 11 juin 2023. Les billets au coût de 25\$ sont disponibles auprès de: Denise au presbytère durant les heures de bureau (776-3202); Cécile Vautour (776-5931) ou Jean-Guy Robichaud (776-5497). Vous avez jusqu'au 9 juin pour acheter vos billets. C'est à La Légion Canadienne de Néguaac que vous pourrez venir chercher votre souper au homard le 11 juin entre 16h et 17h30. Merci pour votre support!!

COURSE EN COULEUR

L'Association des Loisirs St-Bernard organise une course en couleur le samedi 17 juin à 9h. Venez courir ou marcher 5km en vous faisons colorer tout au long du trajet! Le départ se fait au parc Municipal Richelieu. L'inscription a lieu de 8h15 à 8h45. Le coût est de 10 \$ (avec votre propre chandail) ou 20 \$ (avec un chandail

blanc fourni). L'inscription est gratuite pour les enfants 6 ans et moins (emporter votre propre chandail). Afin qu'on puisse s'assurer d'avoir assez de chandails, merci de vous inscrire à l'avance, en communiquant au 506 776-3950.

PROJETS ÉTUDIANTS

Cette année nous avons reçu 11 projets étudiants. Les personnes suivantes furent embauchées pour travailler dans différents domaines pour la municipalité et l'Association des Loisirs St-Bernard Inc. : Cédric Savoie (journaliers - travaux publics et entraîneur de baseball), Susie St-Coeur (assistantes à la programmation), Noémy Robichaud, Cody Breau et Janik Savoie (conseiller(ère)s au CIV), Alyssa Savoie, Emélie Rousselle, Marissa Caissie (monitrices de camp d'été), Jérémie Robichaud (moniteur au camp d'été et entraîneur de soccer) et Claudie Rousselle et Audrey Caissie (préposée au parc de jeu d'eau et cantine).

TENNIS / PICKLEBALL

Le terrain de tennis/pickleball est maintenant ouvert. Il n'y a pas de frais pour jouer, par contre, s'il y a du vandalisme qui se fait au terrain de tennis, nous serons dans l'obligation de le fermer à nouveau, ce qui entamera des frais. Les trottinettes et les bicyclettes sont interdites dans le terrain de tennis. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec loisirs@neguac.com.

GALA NOIR ET BLANC

Les membres du bureau de direction de l'Association des Loisirs St-Bernard Inc. a décidé de mettre fin au Gala Noir et Blanc. Nous avons eu beaucoup de plaisirs durant les 10 dernières. Nous garderons de beaux souvenirs. Toute bonne chose à une fin.

NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

MERCREDI MUSICAL

Vous voulez vous divertir lors d'un beau mercredi soir? Alors, venez-vous asseoir au parc Richelieu de Neguac et écoutez de la bonne musique. La musique débute à 18h30 jusqu'à 20h30. Le premier mercredi musical aura lieu le 12 juillet avec **Michel et Sam**, le 26 juillet avec **Gaétan Savoie and the Allantown Jammers**, le 9 août avec **Linda et Francis** et le 23 août avec **Wild River**. Ceci est une activité familiale et l'entrée est gratuite. En cas de pluie, l'activité est remise au mercredi de la semaine suivante. Une commandite de la municipalité de Neguac. **Emporter vos chaises pliantes!**

CAMP D'ÉTÉ

Le camp d'été revient cette année grâce aux projets Emploi Été Canada octroyé à l'Association des Loisirs St-Bernard Inc. Le camp débutera le 28 juin et se terminera le 17 août. L'inscription se tiendra le mercredi 7 juin et le jeudi 8 juin à l'édifice municipal entre 8h30 et 16h30. Un maximum de 30 jeunes sera accepté par catégorie d'âge. Il y a deux groupes d'âge soit : les 5 à 8 ans (né entre 2015-2018) et les 9 à 12 ans (né entre 2011-2014). Donc 60 enfants en tout.

Le coût d'inscription est de 210 \$ par enfant. Un rabais de 30 \$ pour 2 enfants et rabais de 60 \$ pour 3 enfants.

Comme l'année dernière, la première journée d'inscription (mercredi 7 juin) sera seulement pour les jeunes qui résident dans les limites du Village de Neguac. Alors, si vous voulez que votre enfant soit inscrit n'oubliez pas cette date. Le 8 juin sera pour tous les autres jeunes qui voudraient s'inscrire.

Les jeunes de 5 à 12 ans auront la chance de participer à plusieurs

programmes d'activités de loisirs sous différents thèmes. Pour plus d'information, contactez Melissa au 776-3950

PARC DE JEU D'EAU (SPLASH PAD)

Surveillez la page Facebook de l'Association des Loisirs St-Bernard Inc. pour voir la date de l'ouverture du parc de jeu d'eau.

70e ANNIVERSAIRE DE L'ASSOCIATION DES LOISIRS

PROGRAMMATION – NEGUAC CÉLÈBRE L'ÉTÉ

Jeudi 6 juillet 2023 / Thursday July 6th 2023

14h00/2 :00

Bingo d'articles / Article Bingo

19h00/7 :00

Soirée Trivia / Trivia Night

Vendredi 7 juillet 2023 / Friday July 7th 2023

14h00/2 :00

Thé en plein air / Outdoor Tea Party

18h00/6 :00

6 à Huîtres

Samedi 8 juillet 2023 / Saturday July 8th 2023

8h00 à/ to 11h00

Déjeuner / Breakfast

9h00/9 :00

Tournoi 4x4 de volley-ball / 4x4 volley-ball tournament

11h00 à 14h00

Activités pour enfants / Activities for kids

11h00 to 2h00

Venez rencontrer nos policiers, pompiers et ambulancier / Come meet our policemen, firefighters and paramedics

19h00/7:00

Spectacle de Geomatrix Show

Surveillez pour notre programmation détaillée.

RODÉO DE BICYCLETTE

Nous avons eu une très belle journée pour notre rodéo de bicyclette. Merci aux gens qui se sont déplacés pour notre Rodéo de bicyclette. 78 enfants ont participé au Rodéo de bicyclette ! Les participants devaient effectuer un trajet préparé par nos employés d'été. Après avoir réussi le trajet, les participants recevaient un certificat de mérite émis par les Gendarmes Simon Trottier et Yowan Comeau. Les gagnant(e)s des bicyclettes : 4 ans et moins Flavie Richard, 5-6 ans Osias Mercure, 7-8 ans Brady Turnbull, 9-10 ans Chloé Turnbull et 11-12 ans Evan Brideau! Félicitations aux gagnants ! Merci à nos généreux commanditaires. **Platine** : UNI Coopération Financière, Neguac Home Hardware et Club Richelieu de Neguac **Excellence** : Godin Ventures Ltd, L. Breau & Fils Ltée, St-Isidore Asphalte et Club Richelieu Féminin **Or** : H & C Allain Ltée et Canadian Tire 491 Argent : Stanley Mutual Insurance, Pub 981 et Lazare Breau Service Center.



NOUVELLES COMMUNAUTAIRES

OUTILS DE RAPPEL POUR LA COLLECTE DES DÉCHETS RÉGULIERS ET MATIÈRES RECYCLABLES

Vous ne vous rappelez jamais si c'est la semaine de la collecte des déchets réguliers ou des matières recyclables et bien avec les outils de la Commission des services régionaux péninsule acadienne il est possible de recevoir un rappel chaque semaine. Plusieurs outils sont à votre disposition à cet effet, tel qu'un courriel, application IOS ou Android, appel téléphonique ou message texte. Plus question d'oublier la collecte des déchets avec ces outils! Pour accéder à ces outils, rendez-vous

sur le site de la CSRPA www.csrpa.ca et cliqué sur déchets solides, la collecte, horaire et tri et entrez votre adresse dans la barre de recherche et ensuite cliquer sur « Recevoir un rappel ». Vous recevrez alors un rappel chaque semaine! Si vous avez besoin d'aide ou vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter Jessica à l'édifice municipal au 776-3950.



LOTO SPORTPLEX 50/50

Voici la liste des derniers gagnants de la Super Loto 50/50 du Sportplex :

2 mai #4272	
Non gagnant	3884\$
9 mai #1070	
Marcel Fournier	4820\$
16 mai #555	
Non gagnant	902\$
23 mai #855	
Non gagnant	1808\$
30 mai #4201	
Eva LeBlanc	2710\$

SUMMARY IN ENGLISH

The decisions of your municipal council in May

That the municipal council agrees to proceed with the TP23-STA Call for Tenders Parking snow removal.

That the municipal council agree to retain the services of TICO for the purchase of two screens for the municipality's sign in the amount of \$48,875 including HST.

Canada Day

The Municipality of Neguac will organize activities to highlight this important day. We want to promote national pride among citizens. Everything will take place at the Richelieu Municipal Park on Saturday, July 1st from 11am to 2pm. Come join us in celebrating Canada. If you have any questions, comments or even suggestions, please do not hesitate to contact Susie at 776-3950.

Work on Hay Island

Last fall, repairs to the boardwalk following damage from Hurricane Dorian were completed. Unfortunately,

hurricane Fiona hit and damaged other sections of the boardwalk. The Municipality of Neguac would like to advise the public that the repair work on Storm Fiona will take place in June and July. This work has been in preparation for several months and the New Brunswick Emergency Measures Organization has just confirmed that the expenses incurred by the municipality for this project will be fully reimbursed. During this work and for everyone's safety, we ask you to limit your movements near the construction site and not to use the boardwalk until it is completed. The municipality thanks you in advance for your understanding and patience.

Water park (splash pad)

Keep an eye on the Facebook page of the Association des Loisirs St-Bernard Inc. to see the opening date of the water park.

Summer camp

The summer camp is back this year. Thanks to Canada Summer Employment projects and to the

Association des Loisirs St-Bernard Inc. The camp will begin on June 28 and end on August 17. Registration will take place on Wednesday, June 7 and Thursday, June 8 at the Municipal Building between 8:30 a.m. and 4:30 p.m. A maximum of 30 youth will be accepted per age category. There are two age groups: 5 to 8 years old (born between 2015-2018) and 9 to 12 years old (born between 2011-2014). So, a maximum of 60 children. The registration fee is \$ 210 per child. A \$ 30 discount for 2 children and \$ 60 discount for 3 children. As last year, the first day of registration (Wednesday, June 7) will only be for young people who reside within the boundaries of the Village of Neguac. So, if you want your child to be registered do not forget this date. June 8 will be for all other young people who would like to register. Young people aged 5 to 12 will have the chance to participate in several leisure activity programs. For more information, contact Melissa at 776-3950.

PUBLICITÉS



PAULIN GAGNON
Comptables Professionnels Agréés

paulingagnon.ca
T 506.727.4429

- ✓ SERVICES-CONSEILS
- ✓ DIAGNOSTICS DE GESTION
- ✓ AUTRES SERVICES TRADITIONNELS

CARAQUET - 368 Boul. St-Pierre O // NÉGUAC - 1178 rue Principale



SIGNS & DESIGNS

Tel.: (506) 779-4733

www.jcrr.com ~ signs@jcrr.com

Tabusintac, New Brunswick



Embroidery
Broderie

Signs
Enseignes

Screen Printing
Sérigraphie

Promotional Products
Objets promotionnels

St-Coeur Roofing Ltée



25ans+

Shingles
Bardeaux d'asphalte
Repair all kinds of Roofs
Réparation de toitures de tous genres

Denis St-Coeur
Tel.: 776-8920
Cell.: 779-6019
Fax: 776-4927

Kevin St-Coeur
Cell.: 779-6165

328 rue Fairisle Néguaç, NB E9G 1E7
stcoeur_roofing@hotmail.com



L. BREAU & SONS LTD.

EXCAVATION GÉNÉRALE

Tel — 506 776-8225
Cell — 506 779-5088

Bernard Breau

Propriétaire

134 rue L. Allain, Neguaç, N.-B. E9G 1J3
info@lbreauandsons.com



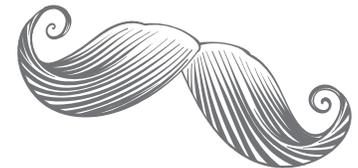
SERVICES AUX PARTICULIERS ET ENTREPRISES

- IMPÔTS - REMBOURSEMENTS INSTANTANÉS
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ - T2
- IMPÔTS DE SOCIÉTÉ DES PÊCHEURS - T2
- TENUE DE LIVRE
- CONSEILS FISCAUX ET AUTRES



957 RUE PRINCIPALE • NEGUAC NB
506.776.8359 • 506.776.5783 TC
ADMINISTRATION@ALCONSULTANTS.CA

BONNE
FÊTE des



PÈRES



**MIREILLE
SAULNIER**

AVOCATE – NOTAIRE

- ◆ Droit familial
- ◆ Droit immobilier (acte de transfert et hypothèque)
- ◆ Commercial et corporatif
- ◆ Litige et Assurance (accidents)
- ◆ Testament et procuration
- ◆ Mariage

395-0044



TRACADIE 3360, Unité 6, boul. Dr. Victor Leblanc

NEGUAC 653 rue Principale (sur rendez-vous)

PUBLICITÉS

Centre de Rénovation



Building Center



Lignes complètes de quincaillerie
et matériaux de construction



Full line of hardware and building supplies

**NEGUAC
HOME HARDWARE**

**TRACADIE
HOME HARDWARE**

**Financement disponible!
Financing Available!**

790 rue Principale, Neguac
(506) 776-8301

3000 rue Principale, Tracadie-Sheila
(506) 395-0120



D. Doiron Auto Parts
185 Fairisle Road
Neguac, NB E9G 1G1

daniel.doiron1976@gmail.com
Business 1.506.330.0367
Fax 1.506.330.0368
Cell 1.506.251.0292

LINGERIE



790 RUE PRINCIPALE
UNIT 1, NEGUAC, NB
E9G 1N5

**LE GRESLEY LINGERIE LTÉE
LE GRESLEY CLOTHING LTD.**

BRUCE & JEANNE MORRISON
PROPRIÉTAIRES / OWNERS

**BUS.: (506) 776-8334
FAX: (506) 776-5292**

Godin
Ventures Ltd.

Professional Builder



GENERAL CONTRACTOR / CONTRACTEUR GÉNÉRAL

PIERRE GODIN

CEL.: (506) 627-6539
godinventures@nb.aibn.com

33, RUE GODIN
NEGUAC, NB E9G 1H1
TEL.: (506) 776-5555
FAX: (506) 776-8190

Christian Boudreau

Contact: (506) 779-5856

boudreauhydroseeding@gmail.com

we
grow
grass



On fait
pousser
votre gazon

Free estimate/Estimation gratuite

Neguac, NB.



<http://boudreauhydroseeding.ca/>

Commercial & Résidentiel

Serving/Régions desservies: Péninsule
Acadienne, Bathurst, Miramichi, Rogersville,
Baie-Sainte-Anne and surrounding areas/et
régions entourantes.

Commercial & Résidentiel



**BINGO RICHELIEU PÉNINSULE
TOUS LES LUNDIS
AU CANAL COMMUNAUTAIRE**
No. 10 à 19h30

Gros lot cumulatif en 49 numéros
Lorsque le gros lot cumulatif a atteint 5000\$,
ce dernier a priorité sur tout autre prix lors de ce Bingo.
1000\$ en 50 numéros ou plus.

Modern
WELL DRILLING (1993) LTD

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Sacha Noël

Bur.: (506) 395-3200 • Fax.: (506) 395-5855 • Rés.: (506) 600-4382



140, chemin Noël, Ste-Rose, N.-B. E1X 2Y3

SERVICES BILINGUES

